

GR/ISSUE SLIP

8001

SHPMT.REF.NO.:251163

28.02.2020-08:01

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0005
-NO: ~~0000008003~~RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

SHIPPING TYPE: Truck Forwardi

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 5.225

CONTAINER ID: xx xx xx

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse 1
D-74632 NEUENSTEIN
DEUTSCHLANDMAGNA PT S.p.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

DN-NO	REF.NO.-CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO.-VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT

7215052	2511044550	270	PC	S/	Speed Gear 1st cpl	5500042696
28.02.2020	2511044558				GETRAG Sonstige	
010	P: 2 -PALETTE	X	135		TBA-500086	180260377
	P: 18 -LT1	X	0		TBA-500078	501022146
	P: 2 -DECKEL	X	0		TBA-500085	

7215053	2511063351	576	PC	S/	Ring Gear	5500043504
28.02.2020	2511063358				GETRAG Sonstige	
010	P: 8 -PALETTE	X	72		TBA-500086	180260378
	P: 96 -LT5	X	0		TBA-500081	5010221477
	P: 8 -DECKEL	X	0		TBA-500085	

7215054	2511072050	675	PC	S/	Speed Gear 3rd	5500042698
28.02.2020	2511072058				GETRAG Sonstige	
010	P: 5 -PALETTE	X	135		TBA-500086	180260379
	P: 45 -LT1	X	0		TBA-500078	5010221478
	P: 5 -DECKEL	X	0		TBA-500085	

7215055	2511071650	624	PC	S/	Speed Gear 4th cpl	5500042697
28.02.2020	2511071658				GETRAG Sonstige	
010	P: 2 -PALETTE	X	312		TBA-500086	180260380
	P: 24 -LT2	X	0		TBA-500079	5010221479
	P: 2 -DECKEL	X	0		TBA-500085	

7215056	2516044235	160	PC	S/	Output Shaft 1	5500043502
28.02.2020	2516044258				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -PALETTE	X	160		TBA-500086	180260381
	P: 8 -LT6	X	0		TBA-500082	5010221480
	P: 1 -DECKEL	X	0		TBA-500085	

7215057	2516069335	576	PC	S/	Input Shaft Outer	5500042693
28.02.2020	2516069358				GETRAG Sonstige	
010	P: 8 -PALETTE	X	72		TBA-500086	180260382
	P: 48 -LT8/250	X	0		TBA-500084	5010221481
	P: 8 -DECKEL	X	0		TBA-500085	

***** E N D *****

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 20-001883 vom 28.02.2020



20-001883

Ludwigsburg, 28.02.2020

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur Magna PT B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Str.1 74632 Neuenstein		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 04.03.2020		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Neuenstein Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 28.02.2020		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 1 2 3 4 5 6	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 7215052 7215053 7215054 7215055 7215056 7215057	11 Anzahl der LM Nombre des colis 26	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 5:225
		15 Umfang cbm	
Summe: Total:		26,00 COLLI 5.225,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifikilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer			
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 20-001883 empfangen am Réception des marchandises le Datum / Date	
20 Magna PT B.V. & Co. KG D-74632 Neuenstein Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	
		MAGNA PT S.p.A. 70026 MODUGNO Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA) Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire	

"Ricevuto con riserva di
 quantità e quantità"
 COMMERCIAL BANK
 Konto: 0501540800
 BLZ: 604 800 08
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
 SWIFT: DRESDEFF604

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
 Carl-Benz-Straße 23
 71634 Ludwigsburg
 Telefon (0 71 41) 24 51-0
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
 Amtsgericht: Ludwigsburg
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

wald = Exemplar für Auftraggeber
 rosa = Exemplar für Absender
 blau = Exemplar für Empfänger
 grün = Exemplar für Frachtführer
 blanc = Exemplaire pour commissionnaire
 rose = Exemplaire du destinataire
 bleu = Exemplaire du destinataire
 vert = Exemplaire du transporteur
 wit = Exemplar voor lastgever
 roos = Exemplar voor afzender
 blau = Exemplar voor geadresseerde
 groen = Exemplar voor vervoerder
 blanco = Exemplar per commissionario
 rosa = Exemplar per mittente
 blu = Exemplar per destinatario
 verde = Exemplar per trasportatore
 white = Copy for endorser
 pink = Copy for sender
 blue = Copy for consignee
 green = Copy for carrier
 field = Exemplar for endorser
 rosa = Exemplar for sender
 blue = Exemplar for consignee
 green = Exemplar for transporter

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA MAGNA PT B.V. & Co. KG Werk Neuenstein Hermann-Hagenmeyer-Str. D - 74632 Neuenstein		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A. c/o Schweitzer Logistik Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) Italien		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Sped. Schweitzer SCHWEITZER GMBH + CO. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg-Tammerfeld Tel. 0049 7141-24510	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Modugno Land/Pays Italien Abl.-Stelle: 14248		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Neuenstein Land/Pays Deutschland Datum/Date 28.02.2020		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs	
5 Beiliegende Dokumente Documents annexés Warenbegleitschein-Nr. 251163			

6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 26-Paletten/Gefrierteile	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 20	8 Art der Verpackung Mode d'emballage 20	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 20	10 Statistikknummer No. statistique 87084050	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 5225,-	12 Umfang in m³ Cubage m³ 2,0
„The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination as mentioned in box 3“						
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions du destinataire (formalités douanières et autres)	14 Rückerstattung Remboursement	15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement	19 zu zahlen vom A payer par	20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières	21 Ausfertigung in Etabli à Neuenstein am 28.02.2020	

22 GETRAG B.V. & Co. KG Werk Neuenstein Hermann-Hagenmeyer-Str. D-74632 Neuenstein	23 SCHWEITZER GMBH + CO. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg-Tammerfeld Tel. 0049 7141-24510 www.schweitzer-spedition.de	24 Empfänger Destinataire Magna PT S.p.A. c/o Schweitzer Logistik Via dei Ciclamini, snc-70026 Modugno (BA)
25 Angaben zur Ermittlung der Entlohnung Informations pour le calcul des frais	26 Vertragspartner des Frachtführers Partenaire du transporteur	27 Amliches Kennzeichen LB SC Anführer
28 Bestätigung des Absenders Confirmation du destinataire	29 Bestätigung des Frachtführers Confirmation du transporteur	30 Bestätigung des Empfängers Confirmation du destinataire

Benutzte Gen.-Nr. ☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT

En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la première ligne du cadre Numéro réglementaire, Numéro ONU et Groupe d'emballage. Mentionner les classes 1 et 2 voir colonne spéciale dans ADR, Chapitre 6.